

Porównanie tłumaczeń Ezechiela 34:29

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I zapewnię im pokój w czasie zasiewu* i nie będą już zgromadzeni na głód w kraju ani nie będą już w pohańbieniu u narodów. ¹⁾

¹⁾ pokój w czasie zasiewu, za G, φυτὸν εἰρήνης, wzrost (w) pokoju; wg MT: zasiew dla imienia l. sławny (u wszystkich) zasiew, l. wyjątkowy zasiew, מטע לְשֵׁם . Metateza dla imienia, לשם , na: pokój, שלם (?).